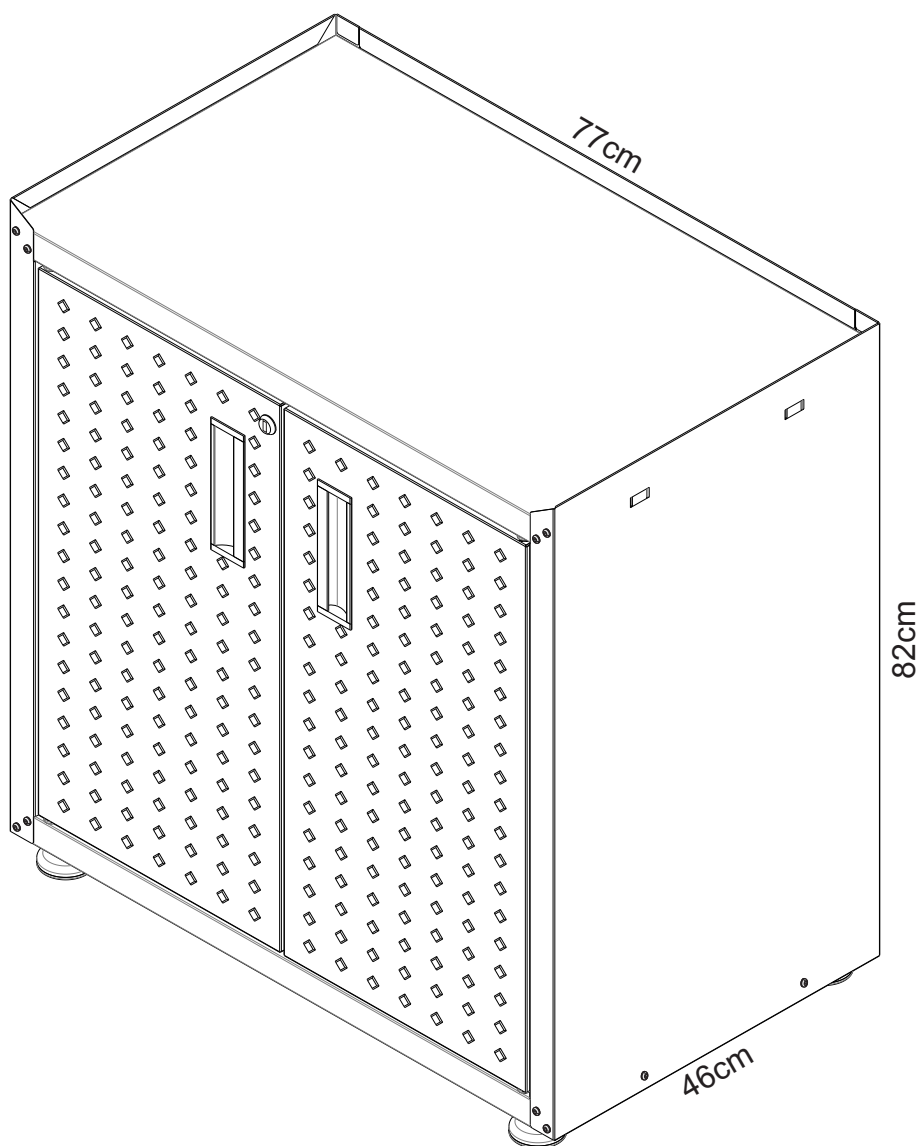


Itatiaia

Gabinete de Garagem Titanium

Titanium Garage Cabinet
Gabinete de Garaje Titanium



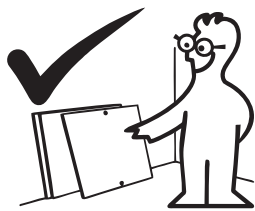
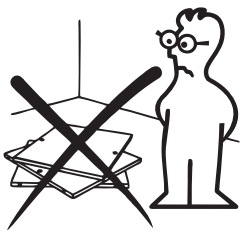
Dúvidas? Estamos aqui para ajudá-lo.

Doubts? We're here to help you.

¿Dudas? Estamos aquí para ayudarle.

0800 032 6111

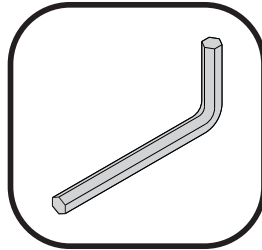
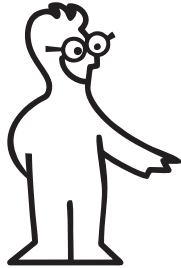
www.cozinhasitatieia.com.br



Para facilitar a montagem, você deve primeiramente separar e identificar as peças.

In order to ease the assembly, you should separate and identify the parts first.

Para facilitar el montaje, primero debe separar e identificar las piezas.

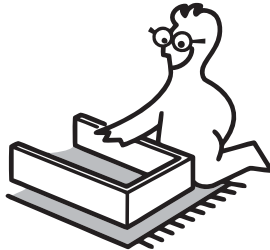
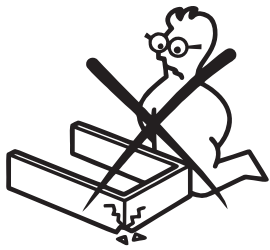


Ferragem necessária para a montagem.

Necessary hardware for the assembly.

Herraje necesario para el montaje.

* Incluído no kit
* Included in the kit
* Incluido en el kit



Não coloque as peças diretamente no chão.

Use uma folha de papelão ou um tapete para colocar as peças durante a separação e a montagem.

Do not place the parts directly onto the floor.

Use a cardboard sheet or a mat to place the parts, during the separation and assembly.

No coloque las piezas directamente en el piso.

Use una hoja de cartón o una alfombra para para poner las piezas durante la separación y el montaje.

IMPORTANTE

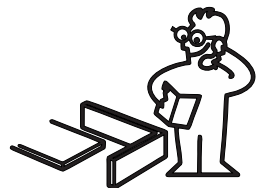
A fim de evitar ferimentos graves ou fatais, siga as instruções cuidadosamente.

IMPORTANT

In order to avoid severe or even fatal injuries, follow the instructions carefully.

IMPORTANTE

Para evitar lesiones graves o fatales, siga las instrucciones cuidadosamente.



Dúvidas? Estamos aqui para ajudá-lo.

Doubts? We're here to help you.

¿Dudas? Estamos aquí para ayudarle.

0800 032 6111

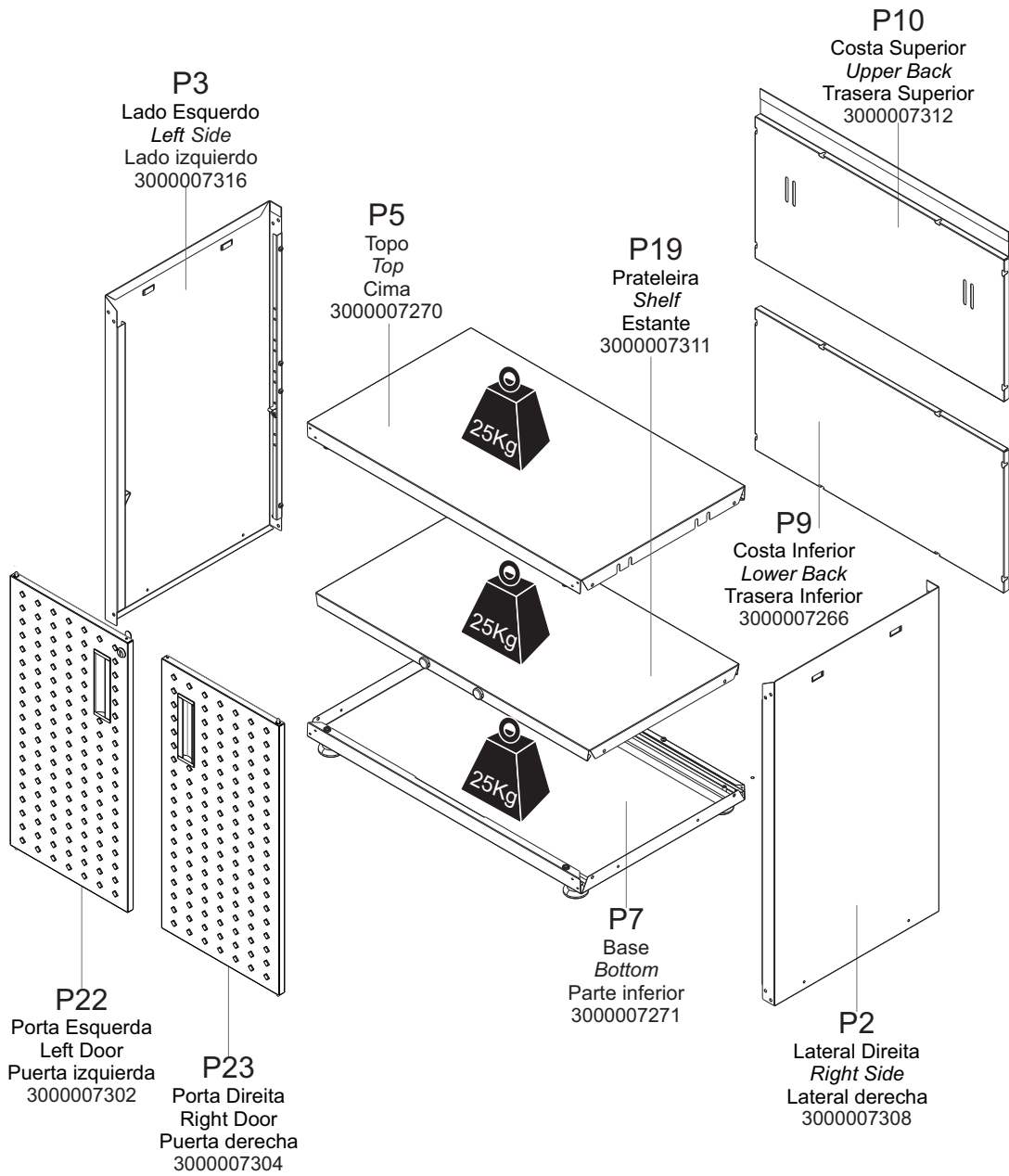
www.cozinhasitatieia.com.br



ATENÇÃO
WARNING
ADVERTENCIA

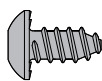


Peso máximo suportado pela prateleira
Maximum weight supported by shelf
Peso máximo soportado por el estante



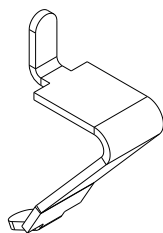
Lista de Ferragens / Hardware list / Lista de herrajes

F1
1000009500



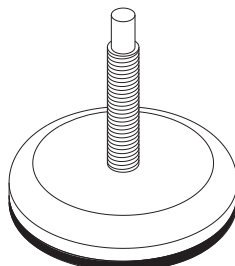
20x

F7
1000008301



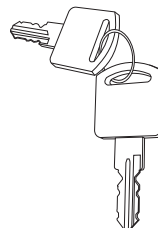
4x

F9
1000008368



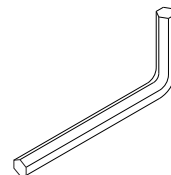
4x

F15
1000010159



1x

F13
1000009033



1x

PASSO 1

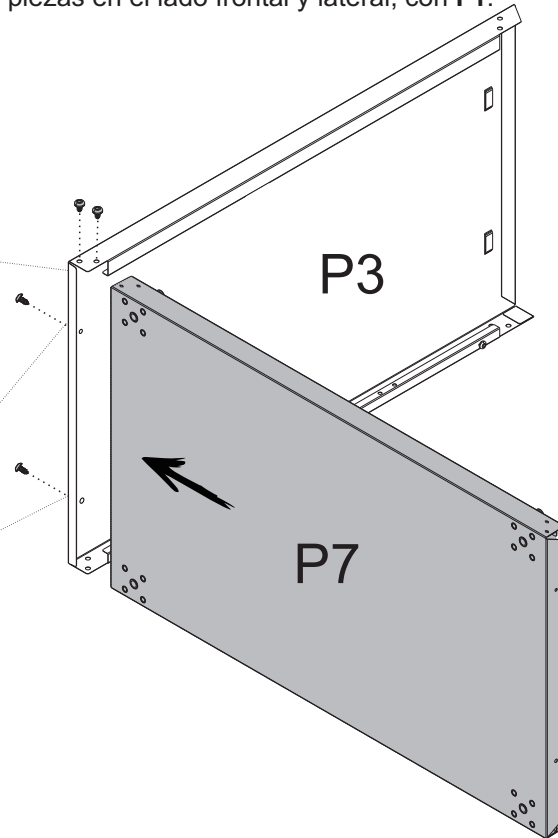
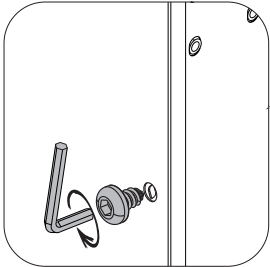
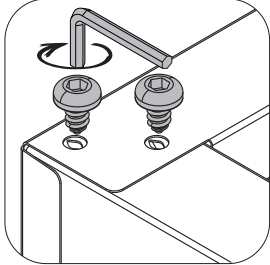
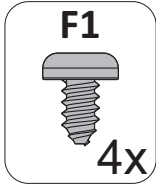
STEP 1

PASO 1

- 1 - Coloque a peça **P7** dentro da peça **P3**.
- 2 - Parafuse as duas peças nos lados frontal e lateral com **F1**.

- 1 - Fit part **P7** inside part **P3**.
- 2 - Fit both parts in the frontal and side, with **F1**.

- 1 - Coloque la pieza **P7** dentro de la pieza **P3**.
- 2 - Atornille las dos piezas en el lado frontal y lateral, con **F1**.



PASSO 2

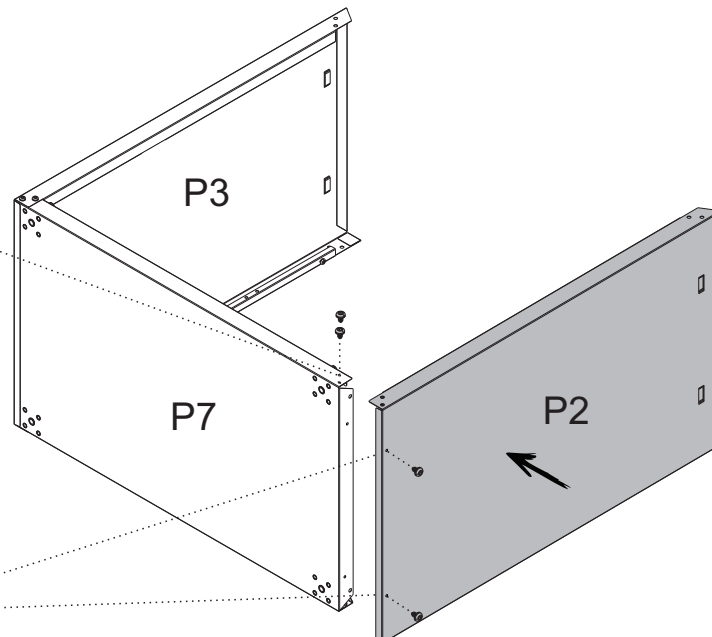
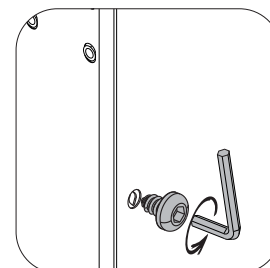
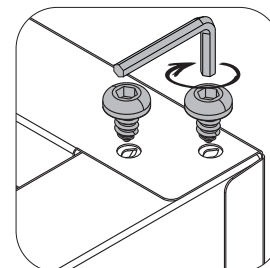
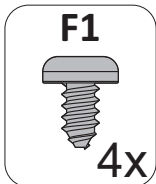
STEP 2

PASO 2

- 1 - Coloque a peça **P2** dentro da peça **P7**.
- 2 - Parafuse as duas peças no lado frontal e lateral, com **F1**.

- 1 - Fit part **P2** inside part **P7**.
- 2 - Fit both parts in the frontal and side, with **F1**.

- 1 - Coloque la pieza **P2** dentro de la pieza **P7**.
- 2 - Atornille las dos piezas en el lado frontal y lateral, con **F1**.

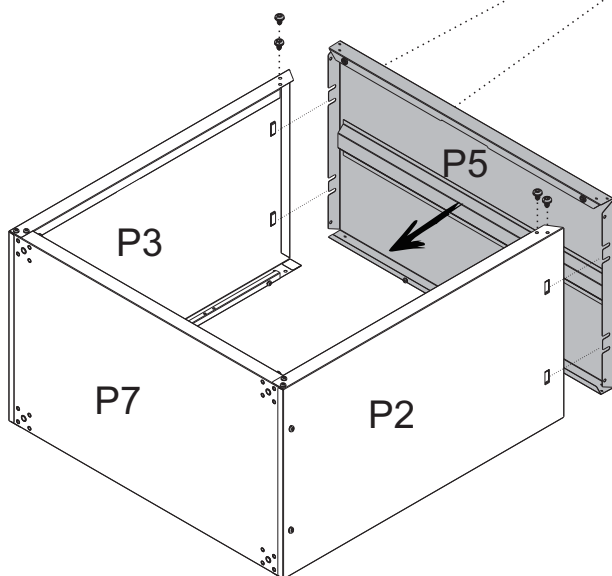
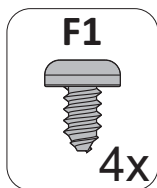


PASSO 3
STEP 3
PASO 3

- 1 - Monte a peça **P5** entre a peça **P2** e a **P3**.
- 2 - Verifique se todas as 4 peças estão montadas.
- 3 - Parafuse a peça **P5** nas peças **P2** e **P3**, no lado frontal, com **F1**.

- 1 - Fit part **P5** between part **P2** and **P3**.
- 2 - Check that all 4 tabs have been fitted.
- 3 - Fit part **P5** to parts **P2** and **P3**, at the frontal side, with **F1**.

- 1 - Coloque la pieza **P5** entre la parte **P2** y **P3**.
- 2 - Verifique que las 4 piezas estén colocadas.
- 3 - Atornille la pieza **P5** en las piezas **P2** y **P3**, en el lado frontal, con **F1**.

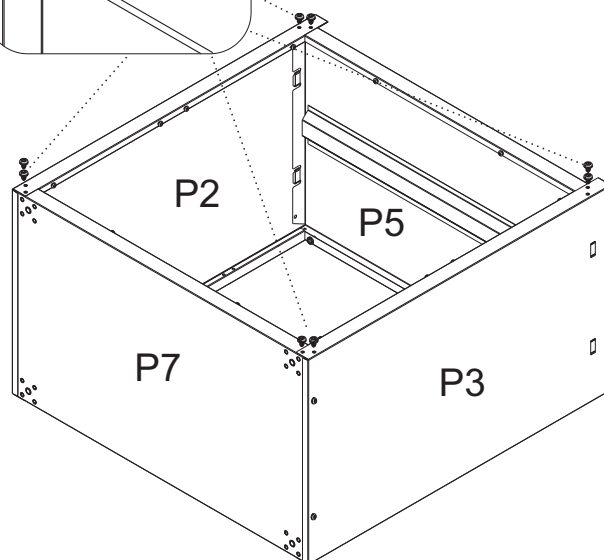
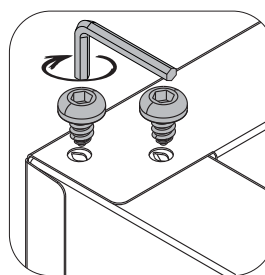
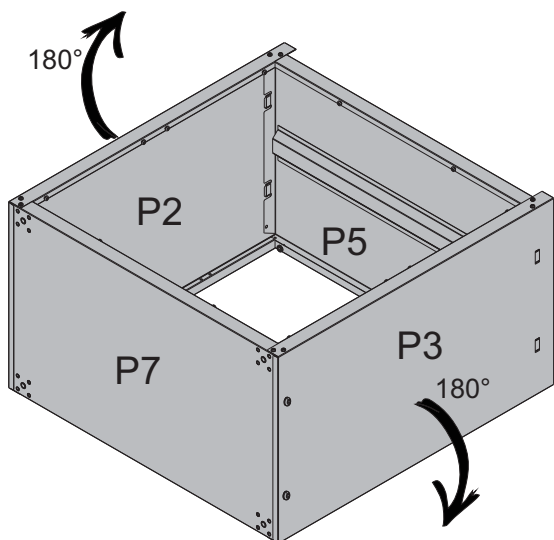
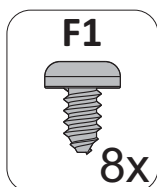


PASSO 4
STEP 4
PASO 4

- 1 - Gire o gabinete com o lado de trás para cima.
- 1 - Turn the cabinet with the back side upwards.

- 2 - Parafuse as peças **P2** e **P3** nas peças **P5** e **P7** com **F1**.
- 2 - Fit parts **P2** and **P3** to parts **P5** and **P7** with **F1**.

- 1 - Gire el gabinete con la parte posterior hacia arriba.
- 2 - Atornille las piezas **P2** y **P3** en las piezas **P5** y **P7** con **F1**.

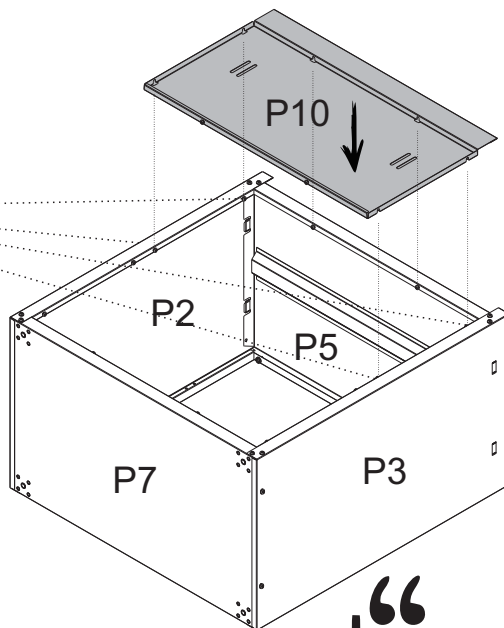
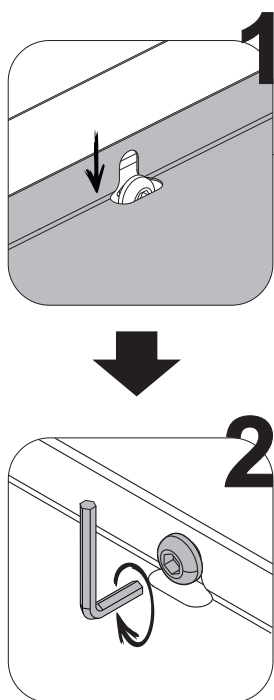


PASSO 5
STEP 5
PASO 5

- 1 - Coloque a peça **P10** nas peças **P2**, **P3** e **P5**. Verifique se todos os encaixes estão apoiados nos parafusos.
2 - Após encaixar as peças, aperte os parafusos até travar.

- 1 - Fit part **P10** into parts **P2**, **P3** and **P5**. Check that all fits are supported over the bolts.
2 - After fitting the parts, screw the bolts until locked.

- 1 - Coloque la pieza **P10** en las piezas **P2**, **P3** y **P5**. Verifique que todos los encajes estén apoyados sobre los tornillos.
2 - Después de encajar las piezas, ajuste los tornillos hasta que se traben.



ATENÇÃO
WARNING
ADVERTENCIA

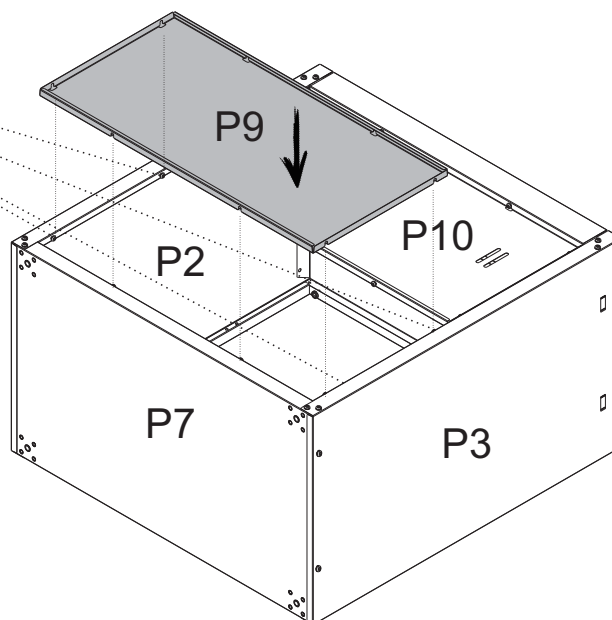
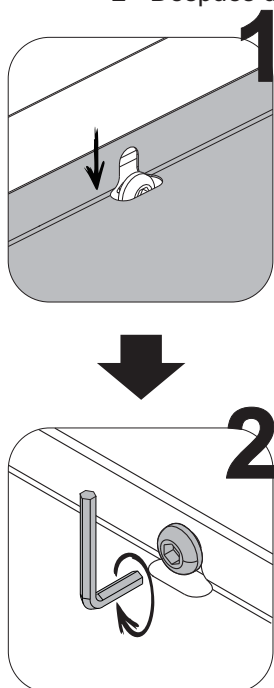
“
Posicione a peça **P10** no lado **P5** para montar
Position part **P10** on the **P5** side to assemble
Coloque la pieza **P10** en el lado **P5** para montar
”

PASSO 6
STEP 6
PASO 6

- 1 - Coloque a peça **P9** nas peças **P2**, **P3** e **P7**. Verifique se todos os encaixes estão apoiadas nos parafusos.
2 - Após encaixar as peças, aperte os parafusos até travar.

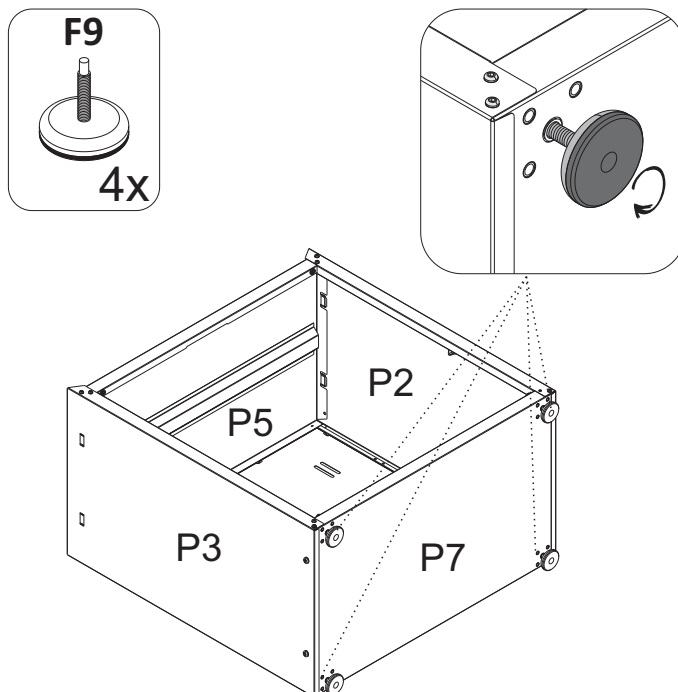
- 1 - Fit part **P9** into parts **P2**, **P3** and **P7**. Check that all fits are supported over the bolts.
2 - After fitting the parts, screw the bolts until locked.

- 1 - Coloque la pieza **P9** en las piezas **P2**, **P3** y **P7**. Compruebe que todos los ajustes estén apoyados sobre los tornillos.
2 - Después de encajar las piezas, ajuste los tornillos hasta que se traben.



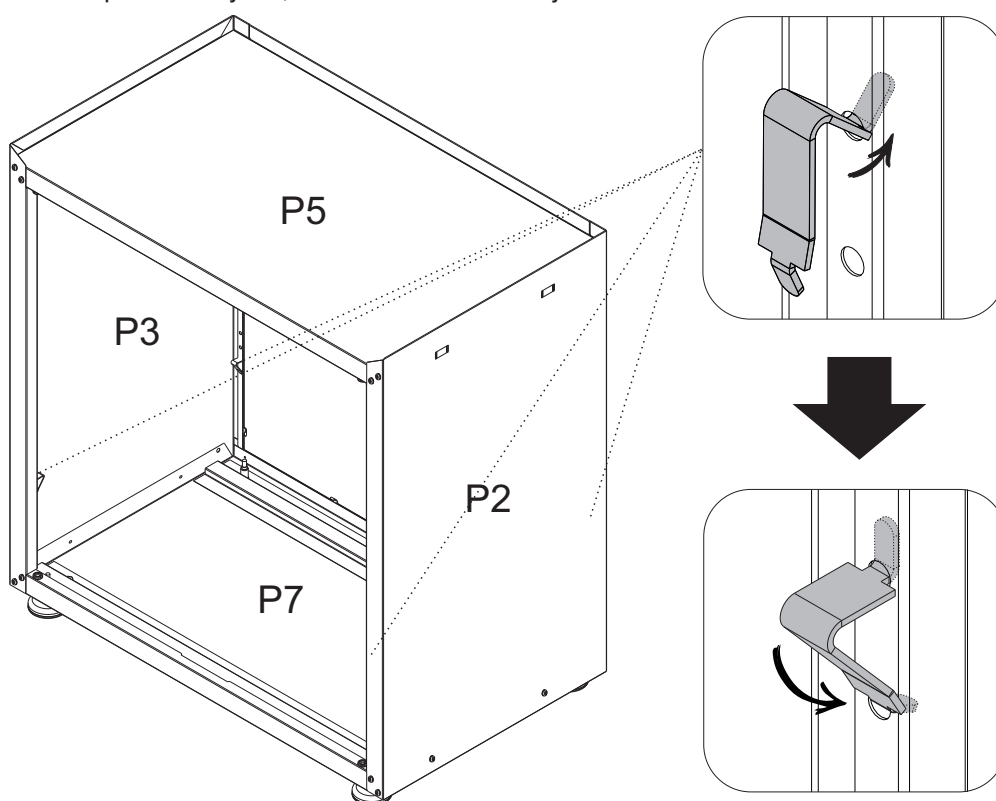
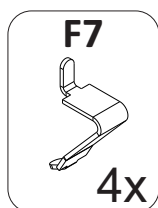
PASSO 7
STEP 7
PASO 7

- 1 - Para montar o gabinete com sapata, encaixe o acessório **F9** na peça **P7**, conforme ilustrado abaixo, e gire o parafuso.
A fim nivelar a altura ou o gabinete, gire a sapata no sentido horário ou anti-horário para alinhá-lo.
- 1 - To assembly the cabinet with shoe fit the accessory **F9** in part **P7** as illustrated here below and turn to screw.
To level the height or the cabinet, turn the shoe either clockwise or counterclockwise to align it.
- 1 - Para ensamblar el gabinete con la zapata, encaje el accesorio **F9** en la pieza **P7** como está en la imagen y gírelo para atornillar.
Para nivelar la altura o el gabinete, gire la zapata en sentido horario o antihorario para alinearlo.



PASSO 8
STEP 8
PASO 8

- 1- Vire o gabinete para que ele fique na posição de uso.
 - 2- Fixe **F7** nas peças **P2** e **P3**, como mostrado abaixo.
- 1- Turn the cupboard so that it will stand in the position of use.
 - 2- Fix **F7** to parts **P2** and **P3**, as shown here below.
- 1- Gire el gabinete para que quede en la posición de uso.
 - 2- Fije **F7** en las piezas **P2** y **P3**, como se muestra abajo.

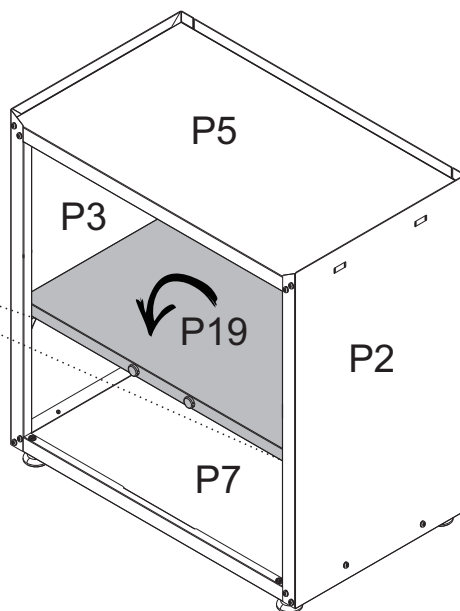
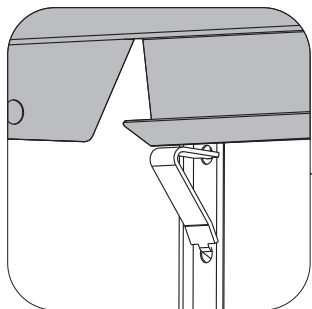
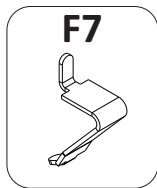


PASSO 9
STEP 9
PASO 9

- 1 - Monte a peça **P19** em posição diagonal para inseri-la dentro do armário.
- 2 - Incline a peça **P19** nas partes **P2** e **P3** e coloque-a sobre o **F7**, conforme figura abaixo.
- 3 - Abaixue o outro lado da peça **P19**, inclinando-a sobre a esquerda **F7**.

- 1 - Fit the lower part **P19** in diagonal position to insert it inside the cupboard.
- 2 - Lean part **P19** in part **P2**, **P3** and place it over the **F7** detailed in the figure here below.
- 3 - Lower the other side of part **P19**, leaning it over the left **F7**.

- 1 - Coloque la pieza inferior **P19** en posición diagonal para insertarla dentro del armario.
- 2 - Incline la pieza **P19** en la parte **P2**, **P3** y colóquela sobre el **F7** de acuerdo con la figura abajo.
- 3 - Baje el otro lado de la pieza **P19**, inclinándola sobre la izquierda **F7**.

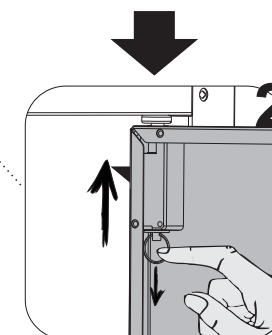
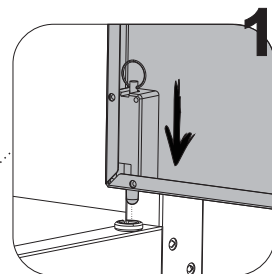
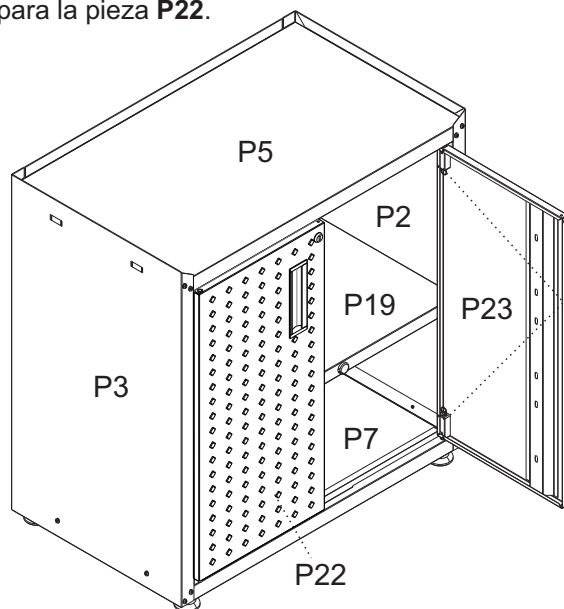


PASSO 10
STEP 10
PASO 10

- 1 - Para montar as portas, encaixe o pino da dobradiça inferior da porta **P23** no interior da bucha fixada na peça **P7**.
Em seguida, puxe para baixo o pino da dobradiça superior da porta **P23**. Alinhe a porta e solte o pino para encaixar a bucha fixada na peça **P5**.
- 2 - Repita o passo para a peça **P22**.

- 1 - To assembly the doors, fit door **P23** lower hinge bolt inside the bushing fixed in part **P7**.
Then, pull down the pin of door **P23** upper hinge; align the door and release the pin to fit the bushing fixed in part **P5**.
- 2 - Repeat the step for part **P22**.

- 1 - Para ensamblar las puertas, encaje el perno de la bisagra inferior de la puerta **P23** dentro del tarugo fijado en la pieza **P7**.
Luego, tire hacia abajo el perno de la bisagra superior de la puerta **P23**; alinee la puerta y suelte el perno para ajustar el tarugo fijado en la pieza **P5**.
- 2 - Repita el paso para la pieza **P22**.



PARABÉNS!

Você acaba de comprar um produto que é referência de qualidade, durabilidade e beleza em todo o Brasil. Isso porque a Itatiaia faz de tudo para oferecer a você os melhores armários de aço do mercado.

DISPOSIÇÕES E PRAZOS DE GARANTIA

A Itatiaia Móveis S/A estipula que o produto especificado, fica garantido pelo prazo de doze (12) meses, contados a partir da entrega efetiva do produto. Este prazo é compreendido como sendo: 3 (três) meses como garantia legal e 9 (nove) meses como garantia contratual.

Constatado o eventual defeito de fabricação, o consumidor deverá entrar em contato com o número 0800 032 6111.

No prazo de garantia, as partes eventualmente defeituosas serão substituídas gratuitamente, por outra da mesma linha e modelo.

O projeto, instalação e a montagem na residência do consumidor não é de responsabilidade da Itatiaia. A montagem deve seguir corretamente as instruções que se encontram dentro da embalagem de cada módulo.

Esta garantia é válida em todo o território brasileiro, inclusive em toda e qualquer região litorânea.

A Itatiaia se reserva o direito de efetuar modificações de caráter técnico em seus produtos, sem aviso prévio.

EXCLUSÃO DA GARANTIA

O presente termo exclui de sua garantia:

- danos causados em consequência de acidentes, mau uso, manuseio ou deslocamento incorreto dos produtos;
- danos causados por montagem inadequada;
- danos em decorrência de agentes externos (inundações, incêndios, etc);
- danos causados pela utilização de produtos de limpeza não recomendados no manual de instrução do produto;
- despesas de transporte, frete ou seguro;
- defeitos oriundos da utilização do produto em ambientes sujeitos a gases corrosivos, umidade excessiva ou em locais de altas/baixas temperaturas, poeira ou acidez.

A Itatiaia não se responsabiliza por incorreta instalação de cubas, pias, mármore, granitos ou similares. Também não será responsável pelas instalações elétricas, hidráulicas e de gás, bem como pelos danos que estes possam vir a causar ao produto.

A fixação dos armários de forma segura e garantida depende da qualidade da parede na qual os mesmos serão instalados. A Itatiaia não se responsabiliza por danos causados por instalação dos armários em paredes inadequadas.

CUIDE BEM DO SEU ARMÁRIO

Dicas de limpeza e conservação:

- Evite arrastar objetos em cima dos armários. Eles podem riscar e prejudicar o acabamento de seu móvel;
- Para limpeza, deve ser utilizado apenas produto neutro (verifique na embalagem do produto se está escrito “neutro”). Remova o excesso com pano úmido e seque logo a seguir.
- Nunca utilize sapólios, esponja de aço ou qualquer material que possa arranhar a superfície dos armários durante a limpeza.
- Não se recomenda o uso de produtos à base de amoníaco.
- Não utilize plásticos ou papéis coloridos para forrar os armários.
- Deve-se evitar guardar sal, cebola, catchup, mostarda e outras substâncias ácidas sem as devidas embalagens de proteção.
- Tente evitar a exposição direta ao sol. Sugere-se utilização de cortinas para proteger seus móveis.
- Produtos adquiridos fora do Brasil com defeitos de fabricação, favor entrar em contato com a loja onde adquiriu sua Cozinha Itatiaia.
- Esta orientação deve ser guardada para futura consulta, caso necessário.

ATENÇÃO: Não utilize panos muito umedecidos na limpeza do armário, pois a umidade excessiva pode danificar o produto.

TAKING GOOD CARE OF YOUR CABINET

Cleaning and caring instructions:

- Avoid dragging objects on top of the cabinet. They might scratch the finishing.
- Only non-abrasive natural chemical products are recommended to clean your cabinet. Simply wipe the cabinet down with a wet cloth to remove the cleaning product excess.
- Never clean the cabinet with scouring powders, steel scrubber pads or any other product which can scratch its surface.
- Chemical products are not recommended.
- Cabinet surfaces should not be covered with colored plastic or paper sheets.
- Acid substances like salt, onion, ketchup and mustard must remain properly stored in sealed containers.
- Avoid the direct contact of water with other surfaces than the sink, as the humidity can affect the durability of the cabinets.
- Avoid cabinets exposure to direct Sun light. Drapers suggested.
- For technical assistance outside Brazil, please, contact the store where you purchased your Itatiaia kitchen.
- This guidance should be saved for future reference, if necessary.

BEWARE: Do not use a damp cloth to clean the cabinet. Excessive moisture can damage its surface.

CUIDE BIEN DE SU APARADOR

Indicaciones de limpieza y conservación:

- Evite arrastrar objetos encima de los aparadores. Ellos pueden riscar o dañar el acabado de su mueble de cocina.
- Para limpieza, se debe utilizar apenas producto neutro (verifique en el embalaje del producto si está escrito “neutro”). Remueva el exceso con un paño húmedo y a seguir seque luego.
- Nunca utilice sapólios, esponja de acero o cualquier material que pueda arañar la superficie de los armarios durante la limpieza.
- No es recomendable utilizar productos con amoníaco.
- No utilizar plásticos o papeles coloridos para forrar los armarios.
- Debe evitarse guardar sal, cebolla, ketchup, mostaza o cualquier producto ácido sin el embalaje de protección.
- Para los armarios con lavaplatos, es importante tomar cuidado alrededor de ella, evitando el contacto directo con el agua en las demás partes del producto. El área expuesta a la humedad puede influir en la durabilidad de sus muebles.
- Evite la exposición directa al sol. Se sugiere la utilización de cortinas para proteger sus muebles de cocina.
- Los productos adquiridos fuera de Brasil con defectos de fabricación de productos, favor póngase en contacto con la tienda donde compró su Cucina Itatiaia.
- Esta orientación se debe guardar para futuras referencias, si es necesario.

ATENCIÓN: No utilice paños muy humedecidos en la limpieza del armario, pues la humedad excesiva puede dañar el producto.



Av. Padre Arnaldo Jansen, 1325 - Santana - Ubá - MG - CEP: 36500-000
Atendimento de Pós-vendas: 0800 032 6111 ou www.cozinhasitatieia.com.br